REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana - Fahafahana - Fandrosoana

LOI n° 2005 - 028
portant Loi de Règlement pour 2000

EXPOSE DES MOTIFS

Présentée conformément aux prescriptions des articles 2, 33, 34 de la Loi n° 63-015 du 15 juillet 1963 portant dispositions générales sur les Finances Publiques, la présente Loi de Règlement retrace l'exécution du Budget Général de l'Etat de l'année civile 2000.

A cet effet, la Loi élaborée et vérifiée à l'aide des bordereaux de Crédits sans emploi fournis par les Services Ordonnateurs Centraux et Excentriques des Ministères et visés pour conformité avec les écritures des Trésoriers Principaux assignataires, constate le montant définitif des recettes réalisées et des dépenses effectivement ordonnancées au cours de la gestion 2000. Elle prévoit par ailleurs l'approbation des dépassements sur certains crédits, établit le compte des résultats de l'année 2000 et autorise leur imputation au « Compte Permanent des Résultats du Trésor ».

L'année 2000 est marquée par la poursuite du Processus d'Ajustement Structurel développé depuis les années précédentes avec l'exécution de l'accélération de la croissance soutenue, en dépit de l'impact négatif des cataclysmes naturels et divers fléaux (passage de cyclone dévastateur : Eline, Gloria, Hudah, propagation du choléra) et de la hausse des prix du carburant.

A cet égard, le programme budgétaire établi a dû être réajusté pour tenir compte de ces événements majeurs.

Aussi, les prévisions d'équilibre général de la Loi Primitive des Finances 2000 arrêtées en recettes comme en dépenses à la somme de 10.160.967.916.000 Fmg ont été réaménagées par la Loi Rectificative n° 2000-013 du 29 août 2000 respectivement en recettes et en dépenses à 10.811.104.916.000 Fmg.

Au stade de l'exécution, les recettes globales encaissées s'élèvent à 8.306.027.892.151 Fmg et les dépenses payées à 8.492.419.138.205 Fmg, soit un déficit brut de 186.391.246.054 Fmg.

Les Comptes Définitifs 2000 ont été élaborés sous la nouvelle nomenclature budgétaire en l'occurrence le « Plan Comptable des Opérations Budgétaires - P.C.O.P.

I- DESCRIPTION DES OPERATIONS

L'examen du tableau in fine appelle les remarques suivantes :

OPERATIONS BUDGETAIRES

Les opérations budgétaires exécutées en recettes à la somme de 2.792.329.645.045 Fmg et en dépenses à la somme de 3.862.347.883.997 Fmg accusent un excédent de dépenses de 1.070.018.238.952 Fmg compte tenu des modifications apportées par la Loi Rectificative n° 2000-013 du 29/08/00 (cf. état « C1 » portant explication des dépassements de quelques lignes de crédits).

BUDGETS ANNEXES

Les Opérations des Budgets Annexes sont arrêtées en recettes à 33.454.455.073 Fmg et en dépenses à 34.490.476.484 Fmg, soit un excédent de dépenses de 1.036.021.411 Fmg dû essentiellement aux résultats déficitaires des Budgets Annexes des Parcs et Ateliers des Travaux Publics et des Garages Administratifs.

OPERATIONS DES COMPTES PARTICULIERS DU TRESOR

Sont retracées dans ce cadre les opérations de recettes et de dépenses de l'Etat à caractère temporaire génératrices de créances. Pour la gestion 2000 les recettes s'élèvent à 300.313.656.937Fmg et les dépenses à 241.421.511.222 Fmg dégageant un solde créditeur de 58.892.145.715 Fmg (cf état « E1 » portant explication des dépassements de quelques lignes de crédits).

OPERATIONS GENERATRICES DE FONDS DE CONTREVALEUR

Les opérations génératrices de fonds de contrevaleur s'élèvent en recettes à la somme de 150.040.860.103 Fmg et en dépenses à 102.362.230.065 Fmg, soit un solde créditeur de 47.678.630.038 Fmg.

OPERATIONS EN CAPITAL DE LA DETTE PUBLIQUE

Les opérations en Capital de la Dette Publique accusent en recettes à la somme de 5.179.930.135.096 Fmg d'emprunts extérieurs et intérieurs. Les remboursements effectués et constatés en fin d'exercice 2000 s'élèvent à la somme de 4.354.159.266.502 Fmg, soit un solde créditeur de 825.770.868.594 Fmg.

II- ANALYSE DES ARTICLES DE LA LOI DE REGLEMENT

La présente Loi de Règlement comporte 9 articles. Les articles 1 à 5 comparent les prévisions et les réalisations 2000, telles qu'il ressort des documents justificatifs ci-après :

- Situation de Recettes Fiscales et non Fiscales ;
- Opérations Budgétaires.

C1 : Origine des Dépassements de Crédits du Budget Général
- Développement des Résultats des Budgets Annexes ;
- Comptes Particuliers du Trésor.

E1 : Description des Dépassements de Crédits sur les Opérations des Comptes Particuliers du Trésor.
- Opérations Génératrices des Fonds de Contrevaleur (PM) ;
- Opérations en Capital de la Dette Publique.

L'article 6 tend à approuver les dépassements de crédits constatés en clôture de gestion 2000, dont ces dépassements sont expliqués par les états « C1 » et « E1 » en annexe.

Et l'article 7 établit le compte des résultats de l'année budgétaire 2000 conformément à l'article 33 de la Loi n° 63-015, tandis que l'article 8 autorise l'imputation au Compte Permanent du Trésor les résultats déficitaires, soit 186.551.403.378 Fmg .

Enfin, à la présente Loi est annexée le rapport de la Chambre des Comptes de la Cour Suprême statuant sur la conformité des comptes des Comptables publics et ceux des Ordonnateurs et les Comptes Généraux d'Exécution de la Loi des Finances 2000.

Tel est l'objet de la présente Loi.

REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana - Fahafahana - Fandrosoana

LOI n° 2005-028
portant Loi de Règlement pour 2000

L'Assemblée nationale et le Sénat ont adopté en leur séance respective en date du 27 juillet 2005 et du 19 octobre 2005, la Loi dont la teneur suit :

Article premier :

Sont constatés, les résultats des opérations budgétaires pour l'année 2000 qui s'élèvent à la somme de 2.792.329.645.045 Fmg pour les recettes encaissées, et à la somme de 3.862.347.883.997 Fmg pour les dépenses ordonnancées, soit un solde débiteur de 1.070.018.238.952 Fmg.

Article 2 :

Sont constatés, les résultats nets des Opérations des Budgets Annexes pour 2000 qui s'élèvent, en recettes à 33.454.455.073 Fmg et en dépenses à la somme de 34.490.476.484 Fmg, soit un solde débiteur de 1.036.021.411 Fmg, à savoir :

a) pour le Budget Annexe des Postes et Télécommunications, en recettes à 15.190.067.034 Fmg et en dépenses à 11.111.343.986 Fmg, soit un excédent de recettes de 4.078.723.048 Fmg à verser aux fonds de réserves de son budget ;
b) pour le Budget Annexe de l'Imprimerie Nationale, en recettes à 14.550.749.191 Fmg et en dépenses à 8.388.922.677 Fmg, soit un excédent de recettes de 6.161.826.514 Fmg à verser aux fonds de réserves de son budget ;
c) pour le Budget Annexe des Garages Administratifs, en recettes et en dépenses respectivement de 226.013.650 Fmg et de 2.935.555.782 Fmg, soit un déficit de 2.709.542.132 Fmg à régulariser ;
d) pour le Budget Annexe des Ports, en recettes à 3.141.893.384 Fmg et en dépenses à 2.935.277.097 Fmg, soit un excédent de recettes de 206.616.287 Fmg à verser aux fonds de réserves de ce budget ;
e) pour le Budget Annexe des Parcs et Ateliers des Travaux Publics, en recettes à 345.731.814 Fmg et en dépenses à 9.119.376.942 Fmg, soit un déficit de 8.773.645.128 Fmg à régulariser.

Article 3 :

Sont constatés, les résultats des Opérations des Comptes Particuliers du Trésor pour l'année 2000 qui s'élèvent, conformément à la répartition figurant à l'état « E » annexé à la présente Loi, en recettes à 300.313.656.937 Fmg et en dépenses à 241.421.511.222 Fmg, soit un solde créditeur de 58.892.145.715 Fmg.

Article 4 :

Sont constatés, les résultats des Opérations Génératrices de Fonds de Contrevaleur qui s'élèvent, respectivement en recettes et en dépenses à 150.040.860.103 Fmg et 102.362.230.065 Fmg (PM cf art 33 nouveau de la Loi n°63.015) conformément à la répartition figurant à l'état « F ».

Article 5

Sont constatés, les résultats des Opérations en Capital de la Dette Publique qui s'élèvent, conformément à l'état « G » annexé à la présente Loi, en recettes à 5.179.930.135.096 Fmg et en dépenses à 4.354.159.266.502 Fmg, soit un solde créditeur de 825.770.868.594 Fmg.

Article 6

Sont approuvés, avec les réserves émanant de la Cour des Comptes les dépassements de crédits constatés à la clôture de l'année budgétaire 2000 tels qu'ils résultent des états « C1 » et « E1 » annexés à présente Loi de Règlement. Sont autorisées, en conséquence, les inscriptions des crédits correspondants, à savoir :

C1 **:** 174.944.198.316 Fmg pour les dépenses de Personnel et les dépenses de Fonctionnement ;
204.105.841.486 Fmg pour les dépenses d'Investissement.

E1 : 15.381.550.511 Fmg pour les Comptes Particuliers du Trésor.

Article 7

Sont établis, conformément aux répartitions figurant à l'état récapitulatif annexé à la présente Loi, les résultats de l'année 2000 qui comprennent :

1) le déficit des Opérations du Budget Général, soit 1.070.018.238.952 Fmg et le déficit des Opérations des Budgets Annexes, soit 1.036.021.411Fmg ;
2) la variation nette du solde créditeur des Comptes Particuliers du Trésor, soit 58.892.145.715 Fmg ;
3) la variation nette du solde créditeur des comptes d'emprunts, soit 825.770.868.594 Fmg ;

4) les pertes résultant de la gestion de Trésorerie, soit 160.157.324 Fmg.

Article 8 :

Est autorisée, l'imputation au Compte Permanent du Trésor de la somme de 186.551.403.378 Fmg montant des résultats déficitaires de l'année 2000.

Article 9 :

La présente Loi sera publiée au Journal Officiel de la République. Elle sera exécutée comme Loi de l'Etat.

Antananarivo, le 19 octobre 2005

LE PRESIDENT DE L'ASSEMBLEE NATIONALE,	**LE PRESIDENT DU SENAT,**
LAHINIRIKO Jean	**RAJEMISON RAKOTOMAHARO**

REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana - Fahafahana - Fandrosoana

ANTENIMIERAMPIRENENA

FAMELABELARANA NY ANTONANTONY

Ity Volavolan-dalàna hankatoavana ny fitantanana ny volam-panjakana tamin'ny taona 2000 ity dia atolotra araka ny fepetran'ny andininy 2,33ary 34 ao amin'ny Lalàna noavaozina faha 63-015 tamin'ny 15 jolay 1963, mamaritra ny fepetra ankapobeny mikasika ny volam-panjakana. Ity Volavolan-dalàna ity dia manamarina ny totalin'ny vola tafiditra ary ny vola tena nivoaka nandritra ny taona 2000.

Araka izany, ity Volavolan-dalàna ity, izay narafitra avy amin'ireo atotan-taratasy Bordereau de Crédits Sans Emploi nomen'ireo Sampan-draharaha ny Ministera Mpifehy ny vola "Ordonnateurs" rehetra, ary voamarina fa mitovy amin'ny sorabolan'ny Mpitam-bolan'izy ireo tsirairay avy, dia milaza ny kaontin'ny vokatry ny taona 2000, manomana ihany koa ny fankatoavana ny fandaniana mihoatra ny sora-bola sasantsany; ary manome alàlana hampidirina ao amin'ny "Kaonty maharitry ny Trésor ny vokatry ny fampiasana ny volam-panjakana."

Na teo aza ny voka-dratsin'ny fandalovan'ny rivo-doza Eline, Gloria, Hudau, izay namela takaitra mafy tokoa, sy ny fianaky ny aretina "Kolera", ary ny fisondrotry ny vidin'ny solika, dia tsy nanakana ny fanohizana ny fanovan-drafitra napetraka teto amin'ny firenena izany, tamin'ny taona 2000.

Nefa noho ireo toe-javatra voatanisa etsy ambony, dia voatery nahitsy ny lamin' asa ny Tetibolam-panjakana.

Koa, ny vinavinan'ny fifandanjan'ny Lalàna mifehy ny Tetibolam-panjakana taona 2000 izay mahatratra **10.160.967.916.000 Ia** dia nahitsy ho **10.811.104.916.000 Ia** araka ny Lalàna fanitsiana ny Tetibolam-panjakana Laharana 2000-013 tamin'ny 29 /08/2000.

Teo amin'ny fihatran'ny Tetibola kosa dia nahatratra **8.306.027.892.151 Ia** ny vola niditra, ary ny fandaniana natao dia nahatratra **8.492.419.138.205 Ia**, izany hoe mihoatra **186.391.246.054 Ia** ny vola nivoaka raha ampitahaina amin'ny vola niditra.

Ny kaonty famaranana 2000 dia voavolavola araka ny antotan-kaonty vaovao ny

fitantanam-bolam-panjakana ("P.C.O.P - Plan Comptable des Opérations Budgétaires")

I) Mirakitra fizarana 5 (dimy) samihafa ity volavolan-dalana ity, izay toy izao avy jereo ao amin'ny famelabelarana ny antony "Exposé des motifs" amin'ny teny Frantsay ny tabilao mamintina ara- marika ny fitantanam-bola 2000).

FIZARANA I : FAMPIASANA NY TETIBOLA ANKAPOBENY

Ny fihoaran'ny vola nivoaka izay nahatratra **3.862.347.883.997 Ia** mihoatra ny vola niditra izay nahatratra **2.792.329.645.045 Ia**, araka ny fanovana ny tetibolam-panjakana tamin'ny taona 2000, dia nahatratra **1.070.018.238.952 Ia** (jereo ny Cadre I , "C1".)

FIZARANA II: FAMPIASANA NY TETIBOLA ANANKINA

Ny vokatry ny fampiasana ireo Tetibola Anankina tamin'ny taona 2000 dia mahatratra **33.454.455.073 Ia** ny vola niditra ary ny fandaniana kosa dia nahatratra **34.490.476.484 Ia** , izany hoe misy fatiantoka mitentina **1.036.021.411 Ia**, fatiantoka avy amin'ny vokatra afa-karatsaka latsa-danjan'ny Tetibola Anankin'ny "Parcs et Ateliers des travaux Publics" sy ny "Garages Administratifs" indrindra indrindra (jereo ny "Cadre II)"

FIZARANA III : FAMPIASANA NY KAONTY MANOKANA TANTANAN'NY TRESOR

Voasoritra ao amin'io fizarana io ireo fandaniana mandritry ny fotoana voafetra izay miteraka fidiram-bola mety ho azo sy ny vola miditra mifanaraka amin'izany. Nihoatra **58.892.145.715Ia** ny vola niditra izay mahatratra **300.313.656.937Ia** raha oharina amin'ny nivoaka, izay mahatratra **241.421.511.222 Ia** Cadre III sy ny velarana "E").

FIZARANA IV : VOLA ATERAKY NY FANOMEZANA SY NY FANAMPIANA AVY ANY IVELANY (FCV)

Ny vokatra hita soritra ao amin'ity "Opérations Génératrices de fonds de contrevaleur " ity dia toy izao : mihoatra 47.678.630.038 Ia ny vola niditra , izay mahatratra **150.040.860.103 Ia** raha oharina amin'ny vola nivoaka izay mahatratra **102.362.230.065 Ia** (Tsiahy fotsiny ity fizarana ity cf ny andininy faha 33 vaovao ny Làlana 63-015) (jereo ny cadre IV) .

FIZARANA V: FAMADIHANA HO RENIVOLA NY TROSA MPANJAKANA

Nahatratra **5.179.930.135.096 Ia** ny vola niditra tamin'ny fisamboram-bola tamin'ny taona 2000, ivelany sy ny anatiny. Ny famerenam-bola kosa tamin'ny

famaranana ny taona 2000 dia nahatratra **4.354.159.266.502 Ia**. Izany hoe mihoatra 825.770.868.594 Ia ny vola niditra raha oharina amin'ny vola nivoaka (jereo ny cadre V).

II) - Eo andanin'izany, misy andininy sivy arahin'ny tovana fanamarinana ity Lalàna ankatoavana ny fitantanana ny volam-panajakana ity.

- Ny andininy voalohany ka hatramin'ny faha 5 dia manamarina ny tontalin'ny vola tena niditra sy ny fandaniana nahazoana alàlana. Ny antsipiriany rehetra amin'izany dia hita ao amin'ireo velarana voatsiahy etsy ambony, ary miaraka amin'izany koa ny vinavina neken'ireo Lalàna mifehy ny Tetibola nandritra ny taona 2000 sy ny fanatanterahana izany.
- Ny andininy faha 6 dia fankatoavana ny fandaniana mihoatra ny sora-bola sasantsasany, izay hita ao amin'ireto velarana manaraka ireto, ary anankina amin'ity volavolan-dalana ity : « C1 » sy « E1 ».
- Ny andininy faha 7 dia manamarina ny tombony sy ny fatiantoka, vokatra afa-karatsaka tamin'ny fampiasana ny Tetibola ankapobeny, ny Tetibola Anakina, ny Kaonty Manokan'ny Trésor, ny Trosam-panjakana, tamin'y taom-pitantanana 2000 (araka ny andininy faha 33 ny Lalàna noavaozina 63-015 tamin'ny 15/07/63).
- Ny andiny faha 8 dia manome alàlana hampidirana ao ami'ny « Kaonty Maharitra ny Trésor ny vokatry ny fampiasana ny volam-panjakana « ny vola fatiantoka **186.551.403.378 Ia**, tamin'ny fifaranan'ny taona 2000.

Ampiarahina amin'ity Volavolan-dalàna ity ny tatitry ny « Chambre des Comptes » ao amin'ny Fitsarana Tampony manambara ny fitovian'ny Kaonty tanàn'ny Mpitam-bola sy ny Kaontin'ny Mpanome alàlana ary ny C G E L F ny Trésor.

Toy izany sy izany ny antonanton' ity Volavolam-dalàna ity.

REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana- Fahafahana - Fandrosoana

ANTENIMIERAMPIRENENA

VOLAVOLAN-DALANA LAHARANA FAHA 018/2005 tamin'ny 29 jona 2005

HANKATOAVANA NY FITANTANANA NY VOLAM-PANJAKANA NANDRITRA NY TAONA 2000

Nolanian'ny Antenimierampirenena tamin'ny fivoriana izay nataony ny faha-............................, izao Volavolan-dalàna manaraka izao :

ANDININY I :

Hita fototra ny fampiasana ny Tetibola tamin'ny taona 2000 izay nahatratra **2.792.329.645.045Ia** ny vola niditra, ary **3.862.347.883.997 Ia** ny fandaniana nasaina nefaina , izay manome fatiantoka **1.070.018.238.952** Ia .

ANDININY II

Hita fototra ny vokatra afa-karatsaka tamin'ny fampiasana ireo Tetibola anankina tamin'ny taona 2000, izay nahatratra **33.454.455.073 Ia** ny vola niditra ary **34.490.476.484Ia** ny fandaniana ,izay manome fatiantoka **1.036.021.411** Ia.

a) Ho an'ny Tetibola anankin'ny Paositra sy ny Fifandraisan-davitra ny vola niditra dia nahatratra **15.190.067.034 Ia** ary ny fandaniana **11.111.343.986 Ia**, izany hoe nisy tombony nahatratra **4.078.723.048 Ia** izay harotsaka ao amin'ny « lafibata » n'io Tetibola io.
b) Ho an'ny Tetibola anankin'ny « Imprimerie Nationale » ny vola niditra dia **14.550.749.191 Ia** ary ny fandaniana dia **8.388.922.677 Ia**, izany hoe nisy tombony **6.161.826.514 Ia** izay arotsaka ao amin'ny « lafibata » n'io Tetibola io.
d) Ho an'ny Tetibola anankin'ny « Garages Administratifs » ny vola niditra dia **226.013.650 Ia** ary ny fandaniana dia **2.935.555.782 Ia**, izany hoe nisy fatiantoka nahatratra **2.709.542.132 Ia**, « Déficit à régulariser ».

e) Ho an'ny Tetibola anankin'ny «Ports » ny vola niditra dia **3.141.893.384 Ia** ary ny fandaniana dia **2.935.277.097 Ia**, izany hoe nisy tombony nahatratra **206.616.287 Ia**, izay arotsaka ao amin'ny « lafibata » n'io Tetibola io.

f)Ho an'ny Tetibola anankin'ny « Parcs et Ateliers des Travaux Publics» ny vola niditra dia nahatratra **345.731.814 Ia** ary ny fandaniana kosa dia nahatratra **9.119.376.942 Ia** izany hoe nisy fatiantoka **8.773.645.128 Ia** « Déficit à regulariser ».

ANDININY III

Hita fototra ny vokatry ny fampiasana ny Kaonty manokana tantanin'ny Trésor tamin'ny taona 2000, izay nahatratra **300.313.656.937 Ia** tamin'ny vola niditra ary **241.421.511.222 Ia** tamin'ny fandaniana ,izany hoe manome ny tombony **58.892.145.715 Ia**

ANDININY IV

Hita fototra ny vokatry ny vola ateraky ny fanomezana sy ny fanampiana avy any ivelany (FCV) izay nahatratra **150.040.860.103 Ia** tamin'ny vola niditra ary **102.362.230.065 Ia** tamin'ny fandaniana ,izany ho manome ny tombony **47.678.630.038 Ia**
(Tsiahy : jereo andininy faha 33 ny Lalàna 63.015).

ANDININY V

Hita fototra ny vokatry ny famadihana ho renivola ny trosam-panjakana izay nahatratra **5.179.930.135.096 Ia** tamin'ny vola niditra ary **4.354.159.266.502 Ia** tamin'ny fandaniana, izany hoe manome **825.770.868.594 Ia** ny tombony.

ANDININY VI

Ankatoavina ny fandaniana mihoatra ny sora-bola teo ampifaranan'ny taom-pitantanana 2000 arak'ireo nomen'ny velarana « C1 » , « E1 » atovana amin'ity Volavolan-dalàna ity. Noho izany , dia omena alalana ny fanoratana ny sora-bola mifandanja amin'izany , izay toy izao manaraka izao :

- « C1 » : **- 174.944.198.316 Ia** ao amin'ny Tetibola ankapobeny, mahakasika ny karamam-panjakana
  - 204.105.841.486 Ia ny ao amin'ny lahasam-pamokarana,
- « E1 » : **-15.381.550.511 Ia** ao amin'ny kaonty manokan'ny « Trésor ».

ANDININY VII

Hita fototra araka ny fitsinjaran'ny tabilao mamintina ara marika ny fitantanam-

bola 2000(jereo « Exposé des motifs » amin'ny teny Frantsay) dia toy izao ny vokatra farany teo amin'ny fifaranan'ny taona 2000 :

1) Fatiantoka avy amin'ny fampiasana ny Tetibola ankapobeny dia **1.070.018.238.952** Ia ary ny fatiantoka azo tamin'ny fampiasana ny teti- bola anankina dia **1.036.021.411 Ia** .
2) Ny tombony hita teo amin'ny fampiasana ny Kaonty manokan'ny « Trésor » dia **58.892.145.715 Ia**.
3) Ny endri-piovan'ny vola voaray ao amin'ny kaontin'ny fisamboram-bola, dia **825.770.868.594 Ia.**
4) Ny fatiantoka afa-karatsaka avy amin'ny fitantanam-bolan'ny Trésor dia nahatratra **160.157.324 Ia**.

ANDININY VIII

Ekena ny fanoratana ao amin'ny kaonty maharitry ny « Trésor » ny vola **186.551.403.378 Ia** fatiantoka tamin'ny fifaranan'ny taona 2000.

ANDININY IX

Havoaka amin'ny Gazetim-panjakan'ny Repoblika ity lalàna ity.
Hotanterahina izany fa lalàm-panjakana.

Antananarivo, faha

NY FILOHAN'NY ANTENIMIERAMPIRENENA,

NY SEKRETERA,